

AFSTEMNINGSRESULTATER

Tegnforklaring	
+	vedtaget
-	forkastet.
↓	bortfaldet
R	trukket tilbage
AN	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (.....)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstdel
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
PR	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Den europæiske fuldbyrdelsesordre og overførelse af domfældte

*

Betænkning: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0187/2006)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE - bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	484,53,9

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE endelig afstemning

2. Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug

***I

Betænkning: Frieda BREPOELS (A6-0124/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE - bemærkninger
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg - afstemning under et	1-7 9-14 16-17 19-23 25-26	korr. udv.		+	
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg - særskilt afstemning	8	korr. udv.	vs	-	
	15	korr. udv.	vs	-	
Art 2, litra a, efter punkt v	33	GUE/NGL		-	
	34	GUE/NGL		-	
	35	GUE/NGL		-	
Art 2, efter litra d)	37	GUE/NGL		-	
Art 5, § 1	39	GUE/NGL		-	
Art 11, § 1	29	PPE-DE		+	
	18	korr. udv.		↓	
Art 13, § 2, afsnit 3	24	korr. udv.		-	
	30	PPE-DE		+	

Art 25	31	PPE-DE		+	
Bilag 1, del A, punkt 2	27	<i>korr. udv.</i>		+	
	38/rev	GUE/NGL		-	
Bilag 1, del A, efter punkt 2	36	GUE/NGL		-	
Efter § 7	32	GUE/NGL		-	
Afstemning: ændret forslag				+	
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				+	

Am 28 var taget tilbage.

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE am 8 og 15

3. Beskyttelse af personoplysninger

*

Betænkning: Martine ROURE

(A6-0192/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE - bemærkninger
<i>Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg - afstemning under et</i>	1-28 30-61	<i>korr. udv.</i>		+	
<i>Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg - særskilt afstemning</i>	29	<i>korr. udv.</i>	div		
			1	+	<i>ændret mundtligt</i>
			2	+	
Afstemning: ændret forslag				+	
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				udsættelse af afstemning (artikel 53, stk. 2)	

Am 4 og 5 var blevet slået sammen, og am 62 var taget tilbage.

Anmodning om opdelt afstemning

GUE/NGL

Am 29

1. del: ændringsforslaget som helhed undtagen § 6
 2. del: § 6

Diverse sager

Ordføreren havde stillet et mundtligt ændringsforslag om at erstatte ordet "forpligtelser" med ordet "aftaler" i ændringsforslag 29 (artikel 8 d, stk. 5).

4. Pandemisk influenza

Betænkning: *Adamos ADAMO* (A6-0176/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE - bemærkninger
§ 28	§	<i>originaltekst</i>	AN	+	586,35,18
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	612,26,7

Anmodning om afstemning ved navneoprøb

PSE endelig afstemning
 ALDE § 28

5. Konsekvenserne af Domstolens dom af 13.9.2005

Betænkning: *Giuseppe Gargani* (A6-0172/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE - bemærkninger
Tekst som helhed	1	IND/DEM	AN	-	118,517,14
§ 2	§	<i>originaltekst</i>	AN	+	515,101,31
§ 3	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 4	§	<i>originaltekst</i>	AN	+	516,130,7
Efter § 4	2= 12=	ALDE PSE+ALDE		+	
	3= 13=	ALDE PSE+ALDE	VE	+	319,304,6
	4	ALDE		-	
§ 5, indledning	16	PSE		-	
	14	PSE+ALDE	VE	-	300,323,14

	§	originaltekst		-	
§ 15	5	ALDE		-	
	15	PSE		-	
Efter § A	6	PSE+ALDE	VE	+	325,317,5
§ E	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
Efter § H	7	PSE+ALDE	VE	-	269,389,3
	8	PSE+ALDE		+	
§ I	9	PSE+ALDE	AN	-	294,355,6
§ K	10	PSE+ALDE	VE	-	263,363,12
§ M	§	originaltekst	vs	+	
§ N	11	PSE+ALDE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	523,78,57

Anmodning om afstemning ved navneopråb

IND/DEM am 1, 9, §§ 2, 4 og endelig afstemning

Anmodning om særskilt afstemning

PSE § 3

IND/DEM § M og § 5

GUE/NGL §§ 4 og 5

Anmodning om opdelt afstemning

PSE:

§ E

1. del: "der henviser til, ... tredje søjle"

2. del: "og fastslår ... strafferetsplejen"

6. Ikke forskelsbehandling og lige muligheder for alle

Betænkning: Tatjana ŽDANOKA

(A6-0189/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE - bemærkninger

§ 1	10	PSE		+	
Efter § 5	13	GUE/NGL	VE	+	336,236,10
§ 6	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2 / VE	+	322,242,27
§ 7	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 8	4	PPE-DE	VE	-	284,345,18
§ 10	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 11	16S	UEN	AN	+	378,233,26
	§	<i>originaltekst</i>		↓	
§ 12	7	ALDE+PSE	VE	+	335,262,19
§ 15	§	<i>originaltekst</i>	vs / VE	+	326,284,14
§ 16	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 18	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 19	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 20	11/rev	PSE		+	
§ 21	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 22	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 23	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 24	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 25	§	<i>originaltekst</i>	AN	+	534,80,38
§ 27	5	PPE-DE		-	
§ 29	8	ALDE+PSE		+	
§ 30	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2	+	

Henvisning 4	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
Henvisning 5	1= 14=	PPE-DE UEN		+	
Henvisning 7 og 8	-	-		+	<i>Henvisning 7 og 8 ombyttet</i>
Efter henvisning 8	6	ALDE+PSE		+	
§ C	9	PSE		+	
§ D	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
Efter § D	12	GUE/NGL		-	
§ E	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ J	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ K	2= 15=	PPE-DE UEN		+	
	§	<i>originaltekst</i>		↓	
§ P	3	PPE-DE	VE	-	305,318,22
	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2 / VE	+	343,301,9
§ R	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ S	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
<i>Afstemning: beslutning (som helhed)</i>			AN	+	390,222,47

Anmodning om afstemning ved navneopråb

Verts/ALE am 16, § 25 og endelig afstemning

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE henvisning 4, §§ D, E, J, R, S, 7, 10, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 23 og 24

ALDE § 25

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE

§ P

1. del: "der i lighed ... om religion"

2. del: "der henviser til ... sådanne grupper"

§ 6

1. del: "beklager, at ... denne situation"
 2. del: "kræver ... på området"

§ 30

1. del: "opfordrer ... i EU-retten"
 2. del: "anmoder ... dette område"

Diverse sager

Ordføreren havde foreslået, at henvisning 7 og 8 blev byttet om.

7. Bulgarien og Rumænien (Det Europæiske Råds møde den 15. og 16. juni 2006)

Forslag til beslutning:

B6-0343/2006, B6-0344/2006, B6-0345/2006, B6-0346/2006, B6-0347/2006, B6-0348/2006

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE - bemærkninger
<i>Fælles beslutningsforslag RC-B6-0343/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, UEN)</i>					
§ 6	§	<i>originaltekst</i>		+	<i>ændret mundtligt</i>
<i>Afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
<i>Beslutningsforslag fra de politiske grupper</i>					
B6-0343/2006		GUE/NGL		↓	
B6-0344/2006		Verts/ALE		↓	
B6-0345/2006		ALDE		↓	
B6-0346/2006		PPE-DE		↓	
B6-0347/2006		UEN		↓	
B6-0348/2006		PSE		↓	

Diverse sager

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra havde for PPE-DE-Gruppen stillet følgende mundtlige ændringsforslag til § 6 i det fælles beslutningsforslag:

"understreger behovet for, at begge lande fortsat konsoliderer den igangværende reform af deres retsvæsen ved yderligere at øge domstolenes gennemsigtighed, effektivitet og uvildighed samt at fremvise flere håndgribelige resultater inden for bekæmpelsen af korruption med særlig vægt på kampen mod organiseret kriminalitet for så vidt angår Bulgarien; understreger den overordentlig store betydning af at træffe alle nødvendige foranstaltninger til at bekæmpe menneskehandel og i betydeligt omfang forbedre den sociale integration af roma-befolkningen, navnlig hvad angår boliger, sundhedspleje, uddannelse og arbejdsløshed;"

8. Næste fase i tænke- og analysepausen vedrørende Europas fremtid (Det

Europæiske Råds møde den 15. og 16. juni 2006)

Forslag til beslutning:

B6-0327/2006

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE - bemærkninger
Bestlutningsforslag - AFCO (B6-0327/2006)					
Før § 1	13	IND/DEM	div/AN		
			1	-	145,432,5
			2	-	127,453,26
§ 1	1	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.	AN	-	185,426,21
§ 2	2	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.	div		
			1 / VE	-	305,309,16
			2/AN	+	421,100,22
	§	<i>originaltekst</i>		↓	
Efter § 2	7	ALDE+ BERÈS m.fl.	VE	+	329,266,40
§ 4	12	Verts/ALE		+	
§ 5	3	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.		-	
Efter § 5	11	Verts/ALE	AN	-	153,466,18
§ 6	4	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.	AN	-	169,440,32
§ 7	5	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.	div/AN		
			1	-	186,450,10
			2	↓	
	§	<i>originaltekst</i>	div/AN		
			1	+	393,226,10

			2	+	343,261,7
§ 11, litra f	6	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.		+	
§ A	8/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.		-	
§ D	9/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.		-	
Efter § F	10/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS m.fl.		-	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	347,212,70

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PSE § 7 og endelig afstemning
IND/DEM am 13
ALDE am 1, 4, 5, § 7 og endelig afstemning
GUE/NGL am 2, 2. del
VertsALE am 1, 4, 5, 11 og endelig afstemning

Anmodning om opdelt afstemning

PSE:

§ 7

1. del: teksten uden ordene "for at undersøge ... ratifikationsproceduren"
2. del: disse ord

PPE-DE, GUE/NGL:

am 2

1. del: "advarer mod ... splitte Unionen"
2. del: "bekræfter ... som helhed;"

GUE/NGL

am 5

1. del: teksten uden ordene "ved hjælp af såvel struktur- som substansforbedringer i 2004-forfatningen"
2. del: disse ord

am 13

1. del: "erindrer om ... ratificering"
2. del: "og giver højtideligt ... til traktaten"